

---

**Mirta®**

**МУЛЬТИВАРКА  
MPC95 / MPC16**



**Інструкція по експлуатації**

**Дякуємо Вам за придбання даного виробу.  
Щоб забезпечити його нормальне використання, рекомендуємо  
уважно та повністю прочитати цю інструкцію.**

---

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Завжди тримайте руки та обличчя подалі від клапану контролю тиску під час зниження тиску.
- Будьте уважні при знятті кришки після приготування. Завжди спрямовуйте кришку у напрямку від себе так, щоб залишковий пар не потрапив Вам в обличчя.
- Ніколи не намагайтесь відкрити кришку під час приготування або до того, як рівень тиску знизиться.
- Не накривайте та не блокуйте клапани.
- Не торкайтесь контейнера або кришки відразу після приготування або під час приготування, використовуйте лише ручки для пересування.
- Щоб уникнути опіків, дозвольте їжі охолонути перед тим, як її куштувати. Температура їжі у мультиварці є значно вищою ніж при приготуванні традиційним способом.
- Не торкайтесь гарячих поверхонь. Використовуйте рукавички або шматок тканини, коли відкриваєте кришку або тримаєте гарячий контейнер.
- **УВАГА!** Щоб уникнути ризику пожежі, електричного шоку та особистої шкоди, не занурюйте шнур живлення або пристрій у воду або будь-яку іншу рідину.
- Будьте особливо уважні, коли пересуваєте пристрій із гарячою їжею, водою або іншими гарячими рідинами.
- Не пересувайте пристрій під час роботи.
- Відключайте пристрій від електромережі, коли не користуєтесь ним, якщо хочете замінити частини або почистити його.
- Зачекайте, поки пристрій повністю охолоне, перед тим як починати чищення.
- Не користуйтеся пристроєм, якщо шнур живлення або штекер пошкоджені, якщо пристрій працював неправильно, падав або зазнав будь-яких пошкоджень. Зверніться до авторизованого сервісного центру для огляду та ремонту.
- Цей пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей) із обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або недостатнім досвідом та знаннями, якщо вони не знаходяться під наглядом або не були проінструктовані особою, що відповідає за їх безпеку.
- Не торкайтесь шнура, штекера або пристрою вологими руками.
- Не дозволяйте дітям гратися із пристроєм.
- Не використовуйте аксесуари або інструменти не рекомендовані виробником, оскільки це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом і травм.
- Щоб відкрити пристрій, повертайте кришку за годинниковою стрілкою, поки вона не досягне потрібної позиції. При цьому слідкуйте, щоб Ви не нахилилися над пристроєм.
- Щоб уникнути перегрівання, завжди слідкуйте, щоб у внутрішньому контейнері була вода або харчові продукти.
- Ніколи не використовуйте цей прилад для кип'ятіння кислот або лужних продуктів.

- Цей прилад не призначений для керування за допомогою зовнішнього таймера або системи дистанційного керування.
- Не використовуйте будь-які деталі приладу у мікрохвильових печах або будь-яких інших електроприладах.
- Не розміщуйте гострі предмети всередині внутрішнього контейнеру, оскільки це пошкодить антипригарне покриття.
- Канали контролю тиску необхідно регулярно перевіряти на наявність блокуючих предметів.

### **РОЗМІЩЕННЯ ПРИЛАДУ**

- Цей пристрій призначений тільки для домашнього використання. Він не призначений для професійного або промислового використання.
- Не використовуйте пристрій поза межами приміщення або поблизу води.
- Упевніться, що пристрій знаходиться поза межами досягнення дітей.
- Під час роботи не ставте пристрій прямо під полицями, оскільки він випускає гарячу пару.
- Не використовуйте пристрій знизу або поблизу легкозаймистих матеріалів, таких як штори.
- Використовуйте пристрій лише на рівній, стійкій поверхні так, щоб відстань до інших предметів була щонайменше 10 см.
- Не розміщуйте пристрій поблизу гарячих газових або електричних конфорок або в увімкненій духовці.
- Не залишайте пристрій у вологому середовищі.

### **ШНУР ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯ**

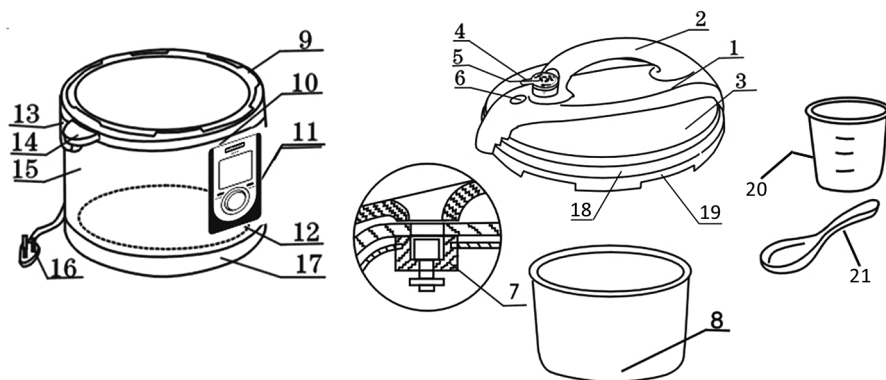
- Пристрій повинен знаходитись на такій відстані від розетки, щоб шнур електроживлення не розтягувався.
- Слідкуйте, щоб шнур не звисав з гострих поверхонь та кутів, а також не торкався гарячих поверхонь.
- Якщо Ви помітили, що шнур живлення пошкоджено, його необхідно негайно замінити у авторизованому сервісному центрі. Будь-які спроби самостійно полагодити шнур анулюють дію Вашого гарантійного талону.

### **ВИМОГИ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ**

- Переконайтесь, що напруга зазначена на приладі співпадає з напругою у електромережі у Вашому будинку.

**Увага!** Цей пристрій повинен бути заземленим.

## ОПИС ПРОДУКТУ



1. Основа ручки
2. Ручка
3. Кришка
4. Клапан контролю тиску
5. Запобіжний клапан
6. Клапан поплавка
7. Поплавок
8. Знімний контейнер для приготування
9. Корпус
10. Пластиковий обід
11. Контрольна панель
12. Нагрівальний елемент
13. Бак для надлишкової води
14. Ручки для пересування
15. Сталевий корпус
16. Шнур живлення
17. База
18. Основа закріплюючого кільця
19. Закріплююче кільце
20. Мірний стакан
21. Ложка

## **ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ**

Зніміть усі етикетки та ярлики з приладу. Помийте внутрішній контейнер та усі аксесуари, що будуть мати безпосередній контакт із їжею, у теплій воді з миючим засобом. Не використовуйте жорсткі губки або абразивні матеріали, оскільки це може пошкодити прилад. Прополощіть контейнер, аксесуари та кришку під потоком чистої води та висушіть. Не занурюйте кришку у воду повністю, оскільки її сушка займе багато часу. Прикріпіть піддон, він збиратиме зайву рідину, що може генеруватися з пари.

**Увага!** Ніколи не занурюйте корпус приладу у воду або іншу рідину.

Встановіть прилад на сухій рівній термостійкій поверхні, подалі від її краю. Не ставте пристрій на підлогу. Невелика кількість пари буде виходити із запобіжного клапану під час нагрівання, а іноді і під час приготування. Це нормальне явище. У зв'язку з цим не ставте прилад безпосередньо під полицями або іншими меблями під час приготування.

## **ПОПЕРЕДНЯ ОБРОБКА ПРОДУКТІВ**

Перед тим, як готувати м'ясо у приладі, його необхідно термообробити. Рекомендується злегка підсмажити його на пательні або запекти у горщику із невеликою кількістю олії (при цьому переконайтеся, що м'ясо підсмажене лише зовні, а всередині залишилося сирым). Така попередня обробка допоможе зберегти аромат та соковитість м'яса.

## **ПРИГОТУВАННЯ**

- Витягніть внутрішній контейнер, покладіть у нього інгредієнти та додайте води. Ніколи не наповнюйте контейнер більше ніж на 4/5 його об'єму.
- Вставте контейнер у прилад, попередньо переконавшись, що зовнішня поверхня контейнеру суха та чиста.
- Злегка поверніть контейнер, щоб рівномірно закріпити його на гріючій поверхні.
- Накрийте прилад кришкою та зафіксуйте її таким чином:
  - а) переконайтесь, що закріплююче кільце коректно встановлено на кришці.
  - б) накрийте прилад кришкою та повертайте її проти годинникової стрілки до повної фіксації. Ви почуєте клацання, коли кришка буде зафіксована.
- Після того, як кришка встановлена, використовуйте програмне меню для вибору того режиму приготування, що підходить до даного продукту.
- Після того, як навпроти бажаної програми з'явиться стрілка, натисніть кнопку програмного меню, щоб почати приготування.
- Пристрій буде розігріватися протягом декількох хвилин. Коли він досягне необхідного рівня тиску, зворотній відлік часу приготування почнеться. Час приготування



model  
MPC95/MPC16

## ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

відображається у вигляді букви «Р» та залишкового часу приготування, наприклад, «Р:15» для курки.

- Час можна регулювати від 3 до 60 хвилин з інтервалом 1 хвилина у залежності від обраної функції.
- Перед початком приготування переконайтесь, що клапан вивільнення пари повністю закритий, інакше прилад не зможе досягти необхідного рівня тиску.

Програма	Налаштований час приготування (хв.)	Коригування часу приготування (хв.)	
		Мінімум	Максимум
Рис	8	5	16
Каша	15	10	45
Суп	25	10	40
М'ясо	20	10	30
Риба	5	3	15
Тушковане м'ясо*	40	20	60
Курка	15	12	30
Випічка	18	5	33

\*для жорсткого м'яса

**Примітка:** під час першого використання Ви можете помітити незначний запах, що виходить із приладу. Це вигорання залишків промислових олій, що є нормальним явищем та не вплине на приготування. Після декількох циклів використання цей запах зникне.

### ВІДКЛАДЕНЕ ПРИГОТУВАННЯ

- Перед вибором програми приготування натисніть кнопку «Час» («Time»), щоб налаштувати відкладене приготування. Цей таймер може бути налаштований з проміжками 30 хвилин. Максимальний час відкладеного приготування 24 години. Продовжуйте натискати на кнопку поки бажаний час не буде відображений. Час, що залишився до початку приготування, буде зображений на екрані.
- Після того, як час обрано, натисніть на кнопку запуску, щоб обрати бажану програму приготування, знову натисніть кнопку запуску. Приготування розпочнеться,

коли час відкладеного приготування закінчиться.

- Зверніть увагу на те, що після того, як зворотний відлік часу закінчився, час приготування налаштувати буде вже неможливо. Якщо Ви помітите, що необхідно зменшити або збільшити час приготування, то процес приготування має бути зупинено, після чого час можна буде налаштувати.
- Щоб відмінити приготування, натисніть кнопку «Відміна» («Cancel»).

### **ЗАВЕРШЕННЯ ПРИГОТУВАННЯ**

- Після завершення приготування функція підтримання тепла увімкнеться автоматично, на екрані це буде зображено літерами «bb». Щоб відмінити функцію підтримання тепла, натисніть кнопку «Відміна» («Cancel»).
- Як тільки прилад закінчив приготування або LCD-дисплей вимкнувся, перемкніть клапан вивільнення тиску у режим вентиляції, перед тим як відкривати кришку. Тримайте обличчя та інші частини тіла подалі від клапану, щоб не отримати ураження гарячою парою. Пара надзвичайно гаряча, тому будьте особливо обережні.
- При приготуванні рідких продуктів, таких як суп або каша, зачекайте, поки прилад повністю охолоне перед тим, як вивільняти тиск.
- Після вимкнення, витягніть штекер з розетки.
- Після того, як тиск вивільнено, прилад відключено від електромережі та він більше не випускає пару, Ви можете повернути кришку за годинниковою стрілкою, щоб відкрити її.
- Коли відкриваєте кришку, направляйте її від себе, щоб пар не потрапив на Вас. Не тримайте руки над відкритим приладом та не перехилийтеся через нього. Використовуйте рукавички або шматочок тканини, коли знімаєте кришку, щоб не обпектися.
- Щоб дістати готову їжу з контейнера, використовуйте лише кухонне приладдя для антипригарного покриття, оскільки жорсткі або металеві предмети можуть його пошкодити.

### **ЧИЩЕННЯ**

1. Перед чищенням переконайтесь, що прилад відключений від електромережі.
2. Прилад має повністю охолонути перед початком чищення.
3. Протирайте базу приладу вологою м'якою тканиною. Ніколи не занурюйте її у воду та не тримайте під потоком води.
4. Чистіть контейнер та кришку так, як зазначено у розділі «Перед першим використанням».

**ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ****ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!**

Компанія Mirta висловлює подяку за Ваш вибір і гарантує високу якість та бездоганне функціонування придбаного Вами виробу при дотриманні правил його експлуатації. Термін гарантії на всі вироби – **24 місяці** з дня придбання.

Даним гарантійним талоном Mirta підтверджує справність даного виробу і бере на себе зобов'язання щодо безкоштовного усунення всіх несправностей, що виникли з вини виробника. Гарантійний ремонт може бути проведений в авторизованому сервісному центрі. У разі відсутності сервісного центру у Вашому населеному пункті, звертайтеся за місцем продажу.

**УМОВИ ГАРАНТІЇ:**

1. Ця гарантія має силу при дотриманні наступних умов:
  - правильне і чітке заповнення гарантійного талону із зазначенням найменування моделі, її серійного номеру, дати продажу і печатки фірми-продавця у гарантійному талоні і відривних купонах;
  - наявність оригіналу квитанції (чека), що містить дату покупки.
2. Mirta залишає за собою право на відмову в гарантійному обслуговуванні у випадку ненадання вищезгаданих документів або якщо інформація в них буде неповною, нерозбірливою, суперечливою.
3. Гарантія не включає періодичне обслуговування, встановлення, налаштування виробу вдома у власника.
4. Не підлягають гарантійному ремонту виробу з дефектами, що виникли внаслідок:
  - механічних пошкоджень;
  - недотримання умов експлуатації або помилкових дій власника;
  - неправильного встановлення, транспортування;
  - стихійних лих (блискавка, пожежа, повінь і т. п.), а також інших причин, що знаходяться поза контролем продавця і виробника;
  - попадання всередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах;
  - ремонту або внесення конструктивних змін неуповноваженими особами;
  - використання приладу в професійних цілях;
  - відхилення від Державних технічних стандартів живильних, телекомунікаційних і кабельних мереж;
  - виходу з ладу деталей, що мають обмежений термін служби.
5. Ця гарантія не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.



### **I. ТЕРМІН ГАРАНТІЇ ЯКОСТІ І ВІДПОВІДНОСТІ ЗАЯВЛЕНОМУ ТЕХНІЧНОМУ СТАНУ СКЛАДАЄ:**

1. На виріб – **24 місяці** з дня його продажу (підтверджується товарним чеком).
2. На замінені після закінчення гарантійного терміну вузли, агрегати і запасні частини – **30 днів** з дня їх установки у виріб (підтверджується в гарантійному талоні відповідною відміткою з круглою печаткою сервісного підприємства).
3. При обміні товару на аналогічну модель у гарантійному талоні зазначаються дата продажу та дата обміну товару.

### **II. ВИМОГИ ДО ПРЕТЕНЗІЇ**

З метою посилення відповідальності експертів за висновок, претензії щодо якості виробу і його технічного стану, приймаються тільки в уповноважених сервісних підприємствах, а також у сервісних відділах роздрібної торгівельної мережі, де був придбаний виріб.

### **III. ПРОВЕДЕННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ:**

1. Гарантійний ремонт виробу здійснюється вказаним в гарантійному талоні або іншим уповноваженим сервісним підприємством.
2. У разі проведення гарантійного ремонту гарантійний термін на сам виріб і його комплектуючі частини, які не були замінені при ремонті, продовжується на термін перебування виробу у ремонті.

### **IV. ВАЖЛИВО!**

#### **ГАРАНТІЯ НА ВИРІБ ВТРАЧАЄ СИЛУ У РАЗІ, КОЛИ:**

1. Виріб не має цього гарантійного талону.
2. Гарантійний талон заповнений частково або неправильно і/або з виправленнями без їх підтвердження Продавцем.
3. Серійний номер на виробі видалений або пошкоджений, якщо він там був передбачений і раніше був записаний до гарантійного талону.
4. Ремонтні роботи проведені сервісним підприємством, не уповноваженим на цей вид діяльності (підтверджується договором або одноразовою угодою).
5. Без узгодження з продавцем до виробу внесені конструктивні зміни (підтверджується експертним висновком).

## ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

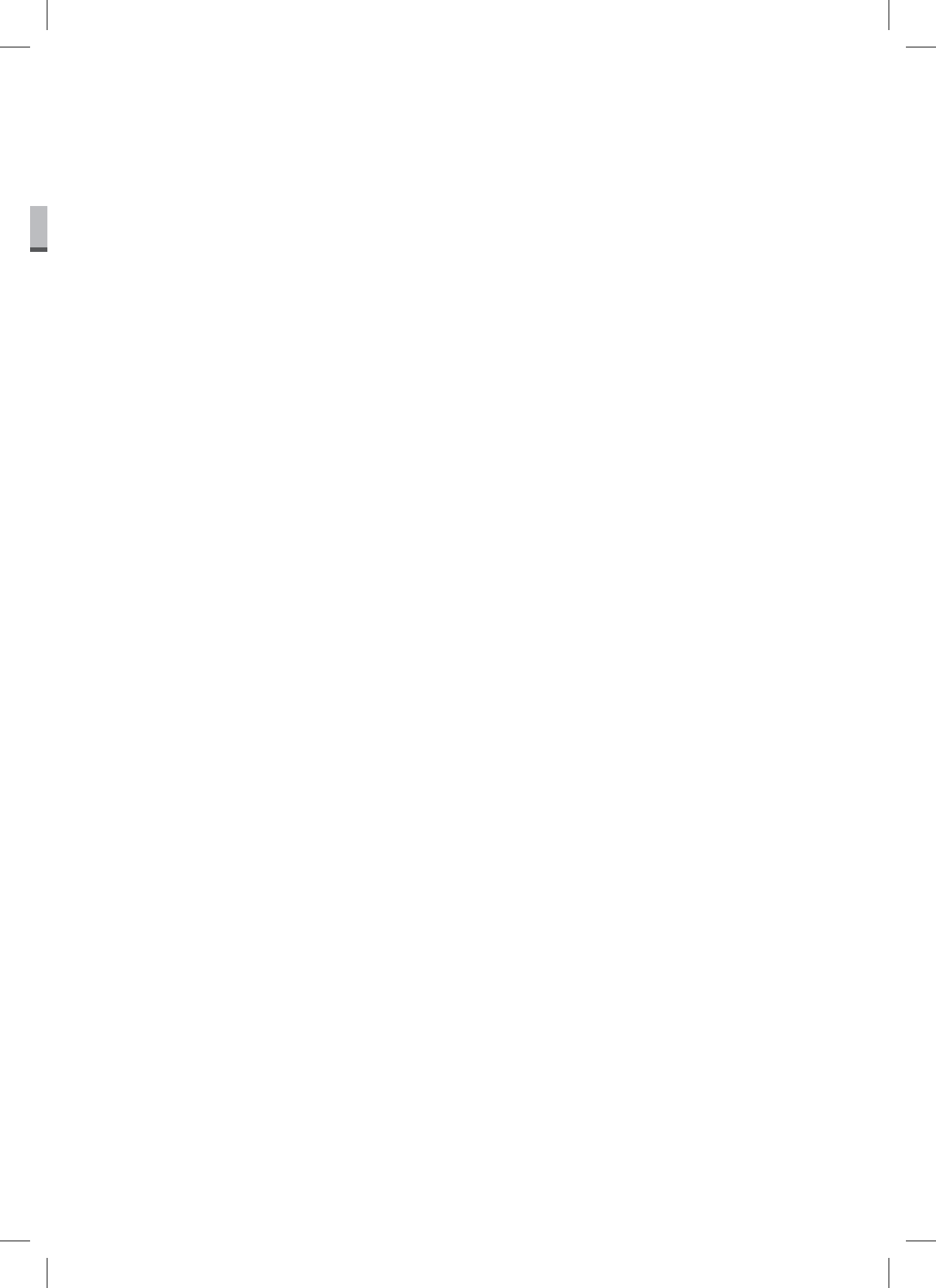
**V. ГАРАНТІЯ НА ВІДПОВІДНІСТЬ ВИРОБУ ЯКОСТІ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА ВИПАДКИ, КОЛИ НЕСПРАВНОСТІ ВИРОБУ БУЛИ ВИКЛИКАНІ:**

- недбалим поводженням з ним і неправильною його експлуатацією (наприклад, експлуатація в умовах «не побутового характеру», де використання виробу непридатне через зміну його статусу як «прилад побутового призначення»);
- експлуатацією з порушенням вимог загальноприйнятих правил безпеки при експлуатації електричних приладів, недотриманням інструкції по монтажу і експлуатації і т. д.;
- неправильними монтажними і/або пусконаладжувальними роботами;
- транспортними та механічними пошкодженнями;
- використанням неякісних або невідповідних витратних матеріалів;
- підключенням виробу до комунікацій і систем (електроживлення, водопровід, каналізація), що не відповідають вимогам національних Державних стандартів;
- природними явищами, стихійним лихом, пожежею і т. д.;
- попаданням у виріб сторонніх предметів, речовин, рідин, тварин, комах і таке інше.

**VI. ЗАДЛЯ ВАШОЇ БЕЗПЕКИ!**

Ремонт і обслуговування виробу повинні здійснюватися тільки фахівцями сервісних центрів, навченими і атестованими на проведення подібних робіт. Будь ласка, запитуйте у продавця інформацію про найближчий сервісний центр, уповноважений на проведення монтажних і/або пусконаладжувальних робіт.

Адреси і телефони додаткових уповноважених дистриб'ютором сервісних центрів Ви зможете дізнатися у Вашого продавця.





model  
**MPC95/MPC16**

## СПИСОК СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ

МІСТО	НАЗВА СЦ	АДРЕСА	ТЕЛЕФОН
Біла Церква	«Дойчелектросервіс»	вул. Леваневського, 28-А	0456-33-32-95, 30-94-00;
Вінниця	«Інтерсервіс»	вул. Келецька, 61-А	0432-69-95-73, 067-622-56-62
Вінниця	«Спеціаліст»	вул. Порики, 1	0432-57-91-91, 0432-50-91-91
Дніпропетровськ	«ДІНЕК»	вул. Олеса Гончара, 6	056-735-63-28, 056-735-63-25
Дніпропетровськ	«Універсалсервіс»	вул. Коротка, 41	056-790-04-60
Дніпропетровськ	«Дойчелектросервіс»	пр. Кірова, 46-А	056-785-40-02, 778-56-63
Донецьк	«Восток-Сервіс»	вул. Жмури, 1	062-302-75-69
Донецьк	«ДТС»	вул. Павла Поповича, 33	062-381-85-55
Донецьк	«Донбас-Сервіс»	пр-т Ілліча, 44	062-348-26-24
Житомир	«Слава-сервіс»	вул. Б. Бердичівська, 67	0412-46-48-64
Запоріжжя	«Альфатехноцентр»	вул. Дзержинського, 83	061-212-03-03, 061-212-06-08
Івано-Франківськ	«Мегастайл»	вул. Незалежності, 179-Б	0342-722-722, 0342-773-322, 050-433-33-44
Київ	«АМАТИ-сервіс»	вул. Бориспільська, 9	044-369-50-01
Київ	«Дойчелектросервіс»	бул. І. Лепсе, 55	044-497-29-36, 497-37-71, 408-66-60, 408-66-59
Київ	«ДТС»	вул. Кибальчича, 2-А	044-542-93-65, 044-542-79-40
Київ	«ДТС»	вул. Тимошенко, 9	044-501-91-33, 044-464-84-27, 044-418-29-96
Київ	«Профклімат»	пер. Балтійський, 23	044-485-16-77, 066-760-74-92
Кіровоград	«Евробйттех»	вул. Луначарського, 1-В	093-836-20-51
Кіровоград	«Оптрон»	пр-т Комуністичний, 1	0522-24-96-47, 0522-24-45-22, 066-166-07-55
Коломия	«ПОГЛЯД»	вул. С. Бандери, 73/2	03433-72-8-17
Кременчук	«ЕкоСан»	вул. Радянська, 44, офіс 2	053-663-91-92
Кривий Ріг	«Єросервіс»	пр-т Гагаріна, 42	056-401-33-56
Костянтинівка (Донецька обл.)	«Битрадіотехніка»	вул. Безнощенко, 10	0272-26-22-3, 0272-22-18-6, 050-279-68-16
Луганськ	«Восточный»	вул. Ломоносова, 96-Ж	0642-33-02-42, 0642-33-11-86, 0642-49-42-17, 095-86-89-85
Луганськ	«Луганськ-Сервіс»	вул. Радянська, 66	0642-31-64-70, 0642-50-22-21
Луцьк	«СЦ Сервіс-Майстер»	пр-т Перемоги, 24	0332-78-56-24, 0332-78-56-25
Львів	«Корпорація Альянс Сервіс»	вул. Підголюском, 15-А	032-244-53-44, ф. 032-244-53-40
Львів	«Міленіум»	вул. Ген. Курмановича, 9	032-267-07-10, 032-267-63-26
Львів	«Шанс»	вул. Б. Хмельницького, 11-Б	032-247-14-99, 032-231-78-87, 032-245-80-52
Лубни	«Сервіс-Кредит»	вул. Радянська, 42/1	05361-70-410, 067-469-0-177

**СПИСОК СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ**

МІСТО	НАЗВА СЦ	АДРЕСА	ТЕЛЕФОН
Маріуполь	«Лотос»	бул. 50 років Жовтня, 32/18	0629-49-30-05, 0629-49-30-06
Мукачєво	«Техногранд»	вул. Нова, 7	031-511-55, 050-432-65-25
Мукачєво	«Гарант-Мукачєво»	вул. Береговська, 12	03131-2-33-33
Миколаїв	«Майстер»	пр-т Леніна, 2	0512-34-31-54, ф.0512-44-12-01
Миколаїв	«Сервісний центр Дадашева»	пр-т Жовтневий, 43-А	0512-58-48-03, 59-24-05, 063-957-41-81
Нікополь	«Мережа низьких цін №1»	вул. Шевченка, 81-А	05662-4-67-64
Нова Каховка	«АСЦ Візит Сервіс»	вул. Леніна, 2	05549-7-18-72, 05549-9-03-03
Одеса	«Дойчелектросервіс»	вул. Приморська, 27	048-722-97-79, 771-25-38, 722-70-66
Одеса	«Профі»	пр-т М. Жукова, 4/7, офіс 103	048-784-08-37, 048-798-82-60, 048-729-57-15
Одеса	«Юг Сервіс Центр»	вул. Щеголева, 14	048-734-98-15, 048-320-005
Полтава	«Інтерсервіс»	вул. Красина, 71-А	0532-50-98-89, 0532-69-42-62
Полтава	«Тесла»	пл. Павленківська, 26	0532-50-98-89, 0532-61-16-06, 050-013-72-17, 050-211-83-54
Рівне	«Адамант»	вул. Відинська, 10	0362-45-00-42
Рівне	«Майстерня з ремонту»	вул. Грушевського, 2-А	096-429-44-67
Рівне	«Дойчелектросервіс»	вул. С. Бандери, 55	0362-43-64-51, 43-64-52, 63-54-89
Рівне	«Дойчелектросервіс» ІТ-тех	вул. Гурьєва, 11	0362-63-05-00, 63-04-90
Северодонецьк	«СДРТ»	вул. Курчатова, 19-Б	06452-27-85-3, 06452-23-82-8
Сімферополь	«Телемір-сервіс»	вул. Ковильна, 72	0652-69-07-78
Сімферополь	«Албі»	вул. Кечкеметська, 198	0652-248-137
Севастополь	«Діадема»	вул. Пожарова, 26-Б	0692-55-56-43, 0692-45-36-99
Суми	«Ельф»	вул. Петропавлівська, 86/1	0542-650-340
Тернопіль	«Радіо-Сервіс»	вул. Київська, 2	0352-26-76-26
Ужгород	«Міленіум»	вул. Гагаріна, 101	031-266-12-97
Ужгород	«Ремонт Домашньої Техніки»	вул. Легоцького, 3/2	031-265-42-66, 099-557-53-07
Умань	«Електрон-Сервіс»	вул. Лен. Іскри, 1/24	04744-4-66-14, 04744-4-61-34, 067-470-39-57
Харків	«Валсис»	пр. 50-річчя СРСР, 149	057-756-33-66, 756-37-43, 756-35-76
Харків	«Діса-Сервіс»	вул. Тобольська, 69	057-764-57-89
Харків	«НЕО»	вул. Коцарська, 43	057-763-09-12, 057-763-02-89
Харків	«ФОП Осмачко А. Н.»	вул. Вернадського, 2	057-758-10-39, 057-758-10-40



model  
**MPC95/MPC16**

## СПИСОК СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ

МІСТО	НАЗВА СЦ	АДРЕСА	ТЕЛЕФОН
Херсон	«Інтер-Сервіс»	вул. Карбишева, 28-А	0552-43-40-33
Херсон, пгт. Антонівка	«Відео Стар»	вул. Кримська, 69	0552-36-07-63, 0552-36-07-62
Хмельницький	«Тритон-ЛТД»	вул. Курчатова, 18	0382-78-37-73
Черкаси	«Фабрика побутового сервісу»	бул. Шевченка, 320	0472-38-31-24, 05-99-42, 54-01-24
Черкаси	«ФЛП Фролов»	вул. Хоменка, 7	093-767-65-90
Чернігів	«Вена-сервіс»	вул. Проектна, 1	0462-601-585
Чернігів	«Елвіра»	вул. Шевченка, 12	0462-65-11-32
Чернівці	«Фокстрот Сервіс»	вул. Головна, 265	0372-58-43-01
Чернівці	«Електросервіс»	вул. Л. Кобилиці, 105	0372-908-18-9, 066-660-41-61

**УВАГА:** список сервісних центрів знаходиться в стадії формування і постійно розширюється

---

**Mirta®**

**МУЛЬТИВАРКА  
MPC95 / MPC16**



**Инструкция по эксплуатации**

**Благодарим Вас за покупку данного изделия.  
Чтобы обеспечить его нормальное использование, рекомендуем  
внимательно и полностью прочесть прилагаемую инструкцию**

---

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- › Всегда держите руки и лицо подальше от клапана контроля давления во время снижения давления внутри устройства.
- › Будьте внимательны при снятии крышки после приготовления. Всегда направляйте крышку от себя так, чтобы остаточный пар не попал Вам в лицо.
- › Никогда не пытайтесь открыть крышку во время приготовления или до того, как уровень давления снизится.
- › Не накрывайте и не блокируйте клапаны.
- › Не дотрагивайтесь до контейнера для приготовления или крышки сразу после приготовления, используйте только ручки для перемещения.
- › Чтобы избежать ожогов, позвольте еде остыть перед употреблением. Температура еды из мультиварки значительно выше, чем при традиционном приготовлении.
- › Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей. Используйте прихватки или кусок ткани, когда открываете крышку или держите горячий контейнер.
- › **ВНИМАНИЕ!** Чтобы избежать риска пожара, поражения электрическим током, вреда здоровью, не погружайте шнур питания или устройство в воду или другую жидкость.
- › Будьте особенно внимательны, когда передвигаете устройство с горячей едой, водой или другими горячими жидкостями.
- › Не передвигайте устройство во время работы.
- › Отключайте устройство от электросети, когда не пользуетесь ним, если хотите заменить детали или почистить его.
- › Подождите, пока устройство полностью остынет перед тем, как начинать чистку.
- › Не пользуйтесь устройством, если шнур питания или штекер повреждены, если устройство падало или имеет какие-либо повреждения. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для осмотра и ремонта.
- › Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или недостаточным опытом или знаниями, если они не находятся под присмотром или не были проинструктированы особой ответственной за их безопасность.
- › Не дотрагивайтесь до шнура, штекера или устройства влажными руками.
- › Не позволяйте детям играть с устройством.
- › Не используйте аксессуары или инструменты не рекомендованные производителем, так как это может привести к пожару, поражению электрическим током и травмам.
- › Чтобы открыть устройство, поворачивайте крышку по часовой стрелке, пока она не достигнет необходимой позиции. При этом не наклоняйтесь над устройством.
- › Чтобы избежать перегрева, всегда следите, чтобы во внутреннем контейнере была вода или пищевые продукты.
- › Никогда не используйте это устройство для кипячения кислот и щелочных продуктов.



- Это устройство не предназначено для управления с помощью внешнего таймера или системой дистанционного управления.
- Не используйте какие-либо детали этого устройства в микроволновых печах или любых других электроприборах.
- Не размещайте острые предметы внутри контейнера, так как это повредит его антипригарное покрытие.

### **РАЗМЕЩЕНИЕ УСТРОЙСТВА**

- Это устройство предназначено только для домашнего использования. Оно не предназначено для профессионального или промышленного использования.
- Не используйте устройство за пределами помещения, или вблизи воды.
- Убедитесь, что устройство находится вне пределов досягаемости детьми.
- Во время работы не ставьте устройство прямо под полками, так как оно выпускает горячий пар.
- Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов, таких как шторы.
- Используйте устройство только на ровной стойкой поверхности так, чтобы расстояние до других предметов было не менее 10 см.
- Не размещайте устройство вблизи горячих газовых или электрических конфорок, или в горячей духовке.
- Не оставляйте устройство во влажной среде.
- Каналы контроля давления необходимо регулярно проверять на наличие блокирующих предметов.

### **ШНУР ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ**

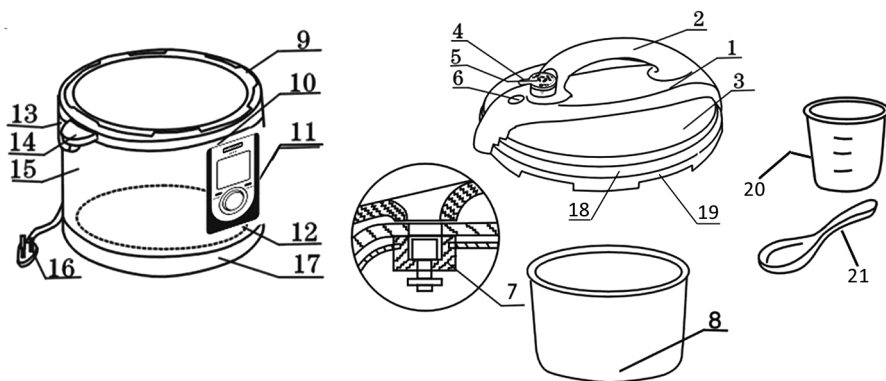
- Устройство должно находиться на таком расстоянии от розетки, чтобы шнур питания не растягивался.
- Следите, чтобы шнур не свисал с острых поверхностей и углов, а также не дотрагивался до горячих поверхностей.
- Если Вы заметили, что шнур питания поврежден, его необходимо немедленно заменить в авторизованном сервисном центре. Любые попытки самостоятельно починить шнур аннулируют действие Вашего гарантийного талона.

### **ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРОСЕТИ**

- Убедитесь, что напряжение на устройстве совпадает с напряжением в электросети в Вашем доме.

**Внимание!** Это устройство должно быть заземлено.

## ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА



1. Основа ручки
2. Ручка
3. Крышка
4. Клапан контроля давления
5. Предохранительный клапан
6. Клапан поплавка
7. Поплавок
8. Съёмный контейнер для приготовления
9. Корпус
10. Пластиковый обод
11. Контрольная панель
12. Нагревательный элемент
13. Бак для избыточной воды
14. Ручки для перемещения
15. Стальной корпус
16. Шнур питания
17. База
18. Основа фиксирующего кольца
19. Фиксирующее кольцо
20. Мерный стакан
21. Ложка

### **ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

Снимите все этикетки и ярлыки с устройства. Помойте внутренний контейнер и все аксессуары, которые будут иметь непосредственный контакт с пищевыми продуктами, в теплой воде с моющим средством. Не используйте жесткие губки или абразивные материалы, так как это может повредить устройство. Прополощите контейнер, аксессуары и крышку под потоком чистой воды и высушите. Не погружайте крышку в воду полностью, так как ее сушка займет много времени. Прикрепите поддон, он будет собирать лишнюю жидкость, которая может генерироваться из пара.

**Внимание!** Никогда не погружайте корпус устройства в воду или другую жидкость.

Установите устройство на сухой ровной поверхности, подальше от ее края. Не ставьте устройство на пол. Небольшое количество пара будет выходить из предохранительного клапана во время нагревания, а иногда и во время приготовления. Это нормальное явление. В связи с этим, не ставьте устройство непосредственно под полками или другими предметами мебели во время приготовления.

### **ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ОБРАБОТКА ПРОДУКТОВ**

Перед тем, как готовить мясо в устройстве, его необходимо термообработать. Рекомендуются слегка поджарить его на сковороде или запечь в горшке с небольшим количеством подсолнечного масла (при этом убедитесь, что мясо поджарено только снаружи, а внутри осталось сырым). Такая предварительная обработка поможет сохранить аромат и сочность мяса.

### **ПРИГОТОВЛЕНИЕ**

- › Вытяните внутренний контейнер, положите в него ингредиенты и добавьте воды. Никогда не наполняйте контейнер больше чем на 4/5 его объема.
- › Вставьте контейнер в устройство, предварительно убедившись, что внешняя поверхность контейнера сухая и чистая.
- › Слегка поверните контейнер, чтобы равномерно закрепить его на греющей поверхности.
- › Накройте устройство крышкой и зафиксируйте ее таким образом:
  - а) убедитесь, что фиксирующее кольцо корректно установлено на крышке.
  - б) накройте устройство крышкой и поворачивайте ее против часовой стрелки до полной фиксации. Вы услышите щелчок, когда крышка будет зафиксирована.
- › После того, как крышка установлена, используйте программное меню для выбора того режима приготовления, который подходит к данному продукту.
- › После того, как напротив желаемой программы появилась стрелка, нажмите



model  
MPC95/MPC16

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

кнопку программного меню, чтобы начать приготовление.

- Устройство будет разогреваться на протяжении нескольких минут. Когда оно достигнет необходимого уровня давления, обратный отсчет времени приготовления начнется. Время приготовления отображается в виде буквы «Р» и остаточного времени приготовления, например, «Р:15» для курицы.
- Время можно регулировать от 3 до 60 минут с интервалом 1 минута в зависимости от выбранной функции.
- Перед началом приготовления убедитесь, что клапан выброса пара полностью закрыт, иначе устройство не сможет достигнуть необходимого уровня давления.

Программа	Настроенное время приготовления (мин.)	Корректировка времени приготовления (мин.)	
		Минимум	Максимум
Рис	8	5	16
Каша	15	10	45
Суп	25	10	40
Мясо	20	10	30
Рыба	5	3	15
Тушеное мясо*	40	20	60
Курица	15	12	30
Выпечка	18	5	33

\* для жесткого мяса

**Примечание:** во время первого использования Вы можете заметить незначительный запах, который выходит из устройства. Это сгорание остатков промышленных масел, что является нормальным явлением и не повлияет на приготовление. После нескольких циклов приготовления этот запах исчезнет.

### ОТСРОЧКА ПРИГОТОВЛЕНИЯ

- Перед выбором программы приготовления нажмите кнопку «Время» («Time»), чтобы настроить отсрочку приготовления. Этот таймер может быть настроен с интервалом 30 минут. Максимальное время отсрочки 24 часа. Продолжайте нажимать на кнопку, пока желаемое время не отобразится. Время, оставшееся до начала при-

готовления, будет отображаться на экране.

- После того, как время выбрано, нажмите на кнопку, чтобы выбрать желаемую программу приготовления, снова нажмите на кнопку запуска. Приготовление начнется, когда время отсрочки закончится.
- Обратите внимание на то, что после того, как обратный отсчет закончился, время приготовления уже нельзя будет корректировать. Если Вы заметите, что необходимо уменьшить или увеличить время приготовления, то процесс необходимо остановить, после чего время можно будет настроить.
- Чтобы отменить процесс приготовления, нажмите кнопку «Отмена» («Cancel»).

### **ЗАВЕРШЕНИЕ ПРИГОТОВЛЕНИЯ**

- После завершения приготовления функция поддержания тепла включится автоматически, на экране это будет изображено буквами «bb». Чтобы отменить функцию поддержания тепла, нажмите кнопку «Отмена» («Cancel»).
- Как только устройство закончило работу или LCD-дисплей выключился, переключите клапан выброса давления в режим вентиляции перед тем как открывать крышку. Держите лицо и другие части тела подальше от клапана, чтобы не обжечься горячим паром. Пар чрезвычайно горячий, поэтому будьте особенно осторожны.
- При приготовлении жидких продуктов, таких как суп или каша, подождите, пока устройство полностью остынет перед тем, как понижать давление в нем.
- После выключения вытяните штекер из розетки.
- После того, как давление высвобождено, устройство отключено от электросети и больше не выпускает пар, Вы можете повернуть крышку по часовой стрелке, чтобы открыть ее.
- Когда Вы открываете крышку, направляйте ее от себя, чтобы пар не попал на Вас. Не держите руки над открытым устройством и не наклоняйтесь над ним. Используйте прихватки или кусочки ткани, когда снимаете крышку, чтобы не обжечься.
- Чтобы достать еду из контейнера, используйте только приборы для антипригарного покрытия, так как жесткие или металлические предметы могут его повредить.

### **ЧИСТКА**

1. Убедитесь, что устройство отключено от электросети перед чисткой.
2. Устройство должно полностью остыть перед началом чистки.
3. Протирайте базу устройства влажной мягкой тканью. Никогда не погружайте его в воду и не держите под потоком воды.
4. Чистите контейнер и крышку так, как показано в разделе «Перед первым использованием».

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Компания Mirta выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия при соблюдении правил его эксплуатации. Гарантия на все изделия – **24 месяца** со дня приобретения.

Данным гарантийным талоном Mirta подтверждает исправность данного изделия и берет на себя обязательства по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя. Гарантийный ремонт может быть произведен только в авторизованном сервисном центре. В случае отсутствия сервисного центра в Вашем населенном пункте, обращайтесь в место продажи.

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Настоящая гарантия имеет силу при соблюдении следующих условий:
  - › правильное и четкое заполнение гарантийного талона с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи и печати фирмы-продавца в гарантийном талоне и отрывных купонах;
  - › наличие оригинала квитанции (чека), содержащей дату покупки.
2. Mirta оставляет за собой право отказа в гарантийном обслуживании в случае непредставления вышеуказанных документов или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.
3. Гарантия не включает периодическое обслуживание, установку, настройку изделия на дому у владельца.
4. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, которые возникли вследствие:
  - › механических повреждений;
  - › несоблюдений условий эксплуатации или ошибочных действий владельца;
  - › неправильной установки, транспортировки;
  - › стихийных бедствий (молния, пожар, наводнение и т.п.), а также других причин, находящихся вне контроля продавца и производителя;
  - › попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - › ремонта или внесения конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
  - › использования прибора в профессиональных целях;
  - › отклонений от Государственных технических стандартов питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
  - › выхода из строя деталей, имеющих ограниченный срок службы.
5. Настоящая гарантия не ущемляет законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством.

### **I. СРОК ГАРАНТИИ КАЧЕСТВА И СООТВЕТСТВИЯ ЗАЯВЛЕННОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ СОСТОЯНИЮ СОСТАВЛЯЕТ:**

1. На изделие – **24 месяца** со дня его продажи (подтверждается товарным чеком).
2. На замененные после истечения гарантийного срока узлы, агрегаты и запасные части – **30 дней** со дня их установки в изделие (подтверждается в гарантийном талоне соответствующей отметкой и круглой печатью сервисного предприятия).
3. При обмене товара на аналогичную модель в гарантийном талоне вписываются дата продажи и дата обмена товара.

### **II. ТРЕБОВАНИЯ К ПРЕТЕНЗИИ**

С целью усиления ответственности экспертов за экспертное заключение, претензии касающиеся качества изделия и его технического состояния, принимаются только в специализированных сервисных центрах, а также в сервисных отделах розничной торговой сети, где было приобретено изделие.

### **III. ПРОВЕДЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА:**

Гарантийный ремонт изделия осуществляется указанным в гарантийном талоне или другим уполномоченным сервисным предприятием.

В случае проведения гарантийного ремонта гарантийный срок на само изделие и его комплектующие части, которые не были заменены при ремонте, продлевается на срок нахождения изделия в ремонте.

### **IV. ВАЖНО!**

#### **ГАРАНТИЯ НА ИЗДЕЛИЕ ТЕРЯЕТ СИЛУ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ:**

1. Изделие не имеет этого гарантийного талона.
2. Гарантийный талон заполнен частично или неправильно и/или с исправлениями без их подтверждения Продавцом.
3. Серийный номер на изделии удален или поврежден, если он там был предусмотрен и ранее был записан в гарантийном талоне.
4. Ремонтные работы проведены сервисным центром, не уполномоченным на данный вид деятельности (подтверждается Договором или одноразовым соглашением).
5. Без согласования с Продавцом в изделие внесены конструктивные изменения (подтверждается экспертным заключением).

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**V. ГАРАНТИЯ НА СООТВЕТСТВИЕ ИЗДЕЛИЯ КАЧЕСТВУ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СЛУЧАИ, КОГДА НЕИСПРАВНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ БЫЛА ВЫЗВАНА:**

- небрежным обращением с ним и неправильной его эксплуатацией (например, эксплуатация в условиях «не бытового характера», где использование изделия недопустимо из-за изменения его статуса «прибора бытового назначения»);
- эксплуатацией с нарушением требований общепринятых правил безопасности при эксплуатации электрических приборов, несоблюдением инструкции по монтажу и эксплуатации, и т. д.;
- неправильными монтажными и/или пусконаладочными работами;
- транспортными и механическими повреждениями;
- использованием некачественных или неподходящих расходных материалов;
- подключением изделия к коммуникациям и системам (электропитание, водопровод, канализация), не соответствующим требованиям национальных государственных стандартов;
- природными явлениями, стихийными бедствиями, пожарами и т. д.;
- попаданием в изделие посторонних предметов, веществ, жидкостей, животных, насекомых и т.п.

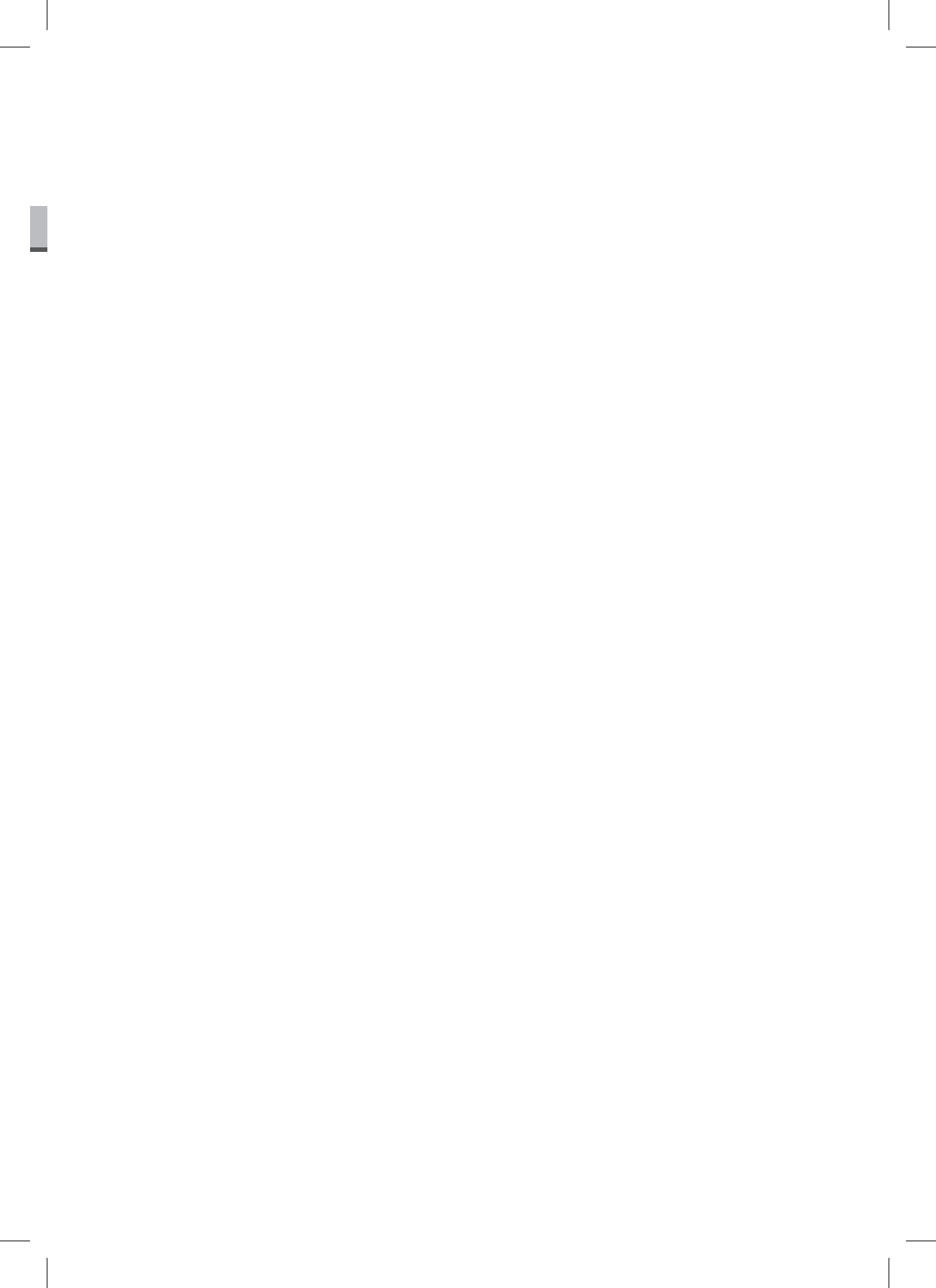
**VI. ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ!**

Ремонт и обслуживание изделий должны осуществляться только специалистами сервисных центров, обученными и аттестованными на проведение подобных работ.

Пожалуйста, спрашивайте у продавца информацию о ближайшем сервисном центре, уполномоченном на проведение монтажных и/или пусконаладочных работ.

Адреса и телефоны дополнительных уполномоченных дистрибьютором сервисных центров Вы можете узнать у Вашего продавца.





## СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

ГОРОД	НАЗВАНИЕ СЦ	АДРЕС	ТЕЛЕФОН
Белая Церковь	«Дойчэлектросервис»	ул. Леваневского, 28-А	0456-33-32-95, 30-94-00
Винница	«Интерсервис»	ул. Келецкая, 61-А	0432-69-95-73, 067-622-56-62
Винница	«Специалист»	ул. Порики, 1	0432-57-91-91, 0432-50-91-91
Днепропетровск	«ДИНЭК»	ул. Олеся Гончара, 6	056-735-63-28, 056-735-63-25
Днепропетровск	«Универсалсервис»	ул. Короткая, 41	056-790-04-60
Днепропетровск	«Дойчэлектросервис»	пр. Кирова, 46-А	056-785-40-02, 778-56-63
Донецк	«Восток-Сервис»	ул. Жмуры, 1	062-302-75-69
Донецк	«ДТС»	ул. Павла Поповича, 33	062-381-85-55
Донецк	«Донбасс-Сервис»	пр-т Ильича, 44	062-348-26-24
Житомир	«Слава-сервис»	ул. Б. Бердичевская, 67	0412-46-48-64
Запорожье	«Альфатехноцентр»	ул. Дзержинского, 83	061-212-03-03, 061-212-06-08
Ивано-Франковск	«Мегастайл»	ул. Незалежности, 179-Б	0342-722-722, 773-322, 050-433-33-44
Киев	«АМАТИ-сервис»	ул. Бориспольская, 9	044-369-50-01
Киев	«Дойчэлектросервис»	бул. И. Лепсе, 55	044-497-29-36, 497-37-71, 408-66-60, 408-66-59
Киев	«ДТС»	ул. Кибальчича, 2-А	044-542-93-65, 542-79-40
Киев	«ДТС»	ул. Тимошенко, 9	044-501-91-33, 464-84-27, 418-29-96
Киев	«Профклимат»	пер. Балтийский, 23	044-485-16-77, 066-760-74-92
Кировоград	«Евробыттех»	ул. Луначарского, 1-В	093-836-20-51,
Кировоград	«Оптрон»	пр-т Коммунистический, 1	0522-24-96-47, 24-45-22, 066-166-07-55
Коломыя	«ПОГЛЯД»	ул. С. Бандеры, 73/2	03433-72-8-17
Кременчуг	«ЭкоСан»	ул. Советская, 44, офис 2	053-663-91-92
Кривой Рог	«Евросервис»	пр-т Гагарина, 42	056-401-33-56
Константиновка (Донецкая обл.)	«Бытрадиотехника»	ул. Безнощенко, 10	0272-26-22-3, 0272-22-18-6, 050-279-68-16
Луганск	«Восточный»	ул. Ломоносова, 96-Ж	0642-33-02-42, 33-11-86, 49-42-17, 095-86-89-85
Луганск	«Луганск-Сервис»	ул. Советская, 66	0642-31-64-70, 50-22-21
Луцк	«СЦ Сервис-Майстер»	пр-т Победы, 24	0332-78-56-24, 78-56-25
Львов	«Корпорация Альянс Сервис»	ул. Пидголоском, 15-А	032-244-53-44, ф. 244-53-40
Львов	«Миллениум»	ул. Ген. Курмановича, 9	032-267-07-10, 267-63-26
Львов	«Шанс»	ул. Б. Хмельницкого, 11-Б	032-247-14-99, 231-78-87, 245-80-52

СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

ГОРОД	НАЗВАНИЕ СЦ	АДРЕС	ТЕЛЕФОН
Лубны	«Сервис-Кредит»	ул. Советская, 42/1	05361-70-410, 067-469-0-177
Мариуполь	«Лотос»	бул. 50 лет Октября, 32/18	0629-49-30-05, 49-30-06
Мукачево	«Техногранд»	ул. Новая, 7	031-511-55, 050-432-65-25
Мукачево	«Гарант-Мукачево»	ул. Береговская, 12	03131-2-33-33
Николаев	«Майстер»	пр-т Ленина, 2	0512-34-31-54, ф. 44-12-01
Николаев	«Сервисный центр Дадашева»	пр-т Октябрьский, 43-А	0512-58-48-03, 59-24-05, 063- 957-41-81
Никополь	«Мережа низьких цін №1»	ул. Шевченко, 81-А	05662-4-67-64
Новая Каховка	«АСЦ Визит Сервис»	ул. Ленина, 2	05549-7-18-72, 9-03-03
Одесса	«Дойчэлектросервис»	ул. Приморская, 27	048-722-97-79, 771-25-38, 722-70-66
Одесса	«Профи»	пр-т М. Жукова, 4/7, офис 103	048-784-08-37, 798-82-60, 729-57-15
Одесса	«Юг Сервис Центр»	ул. Щеголева, 14	048-734-98-15, 320-005
Полтава	«Интерсервис»	ул. Красина, 71-А	0532-50-98-89, 69-42-62
Полтава	«Тесла»	пл. Павленковская, 26	0532-50-98-89, 61-16-06, 050-013-72-17, 050-211-83-54
Ровно	«Адамант»	ул. Видинская, 10	0362-45-00-42
Ровно	«Мастерская по ремонту»	ул. Грушевского, 2-А	096-429-44-67
Ровно	«Дойчэлектросервис»	ул. Ст.Бандеры, 55	0362-43-64-51, 43-64-52, 63-54-89
Ровно	«Дойчэлектросервис» IT-тех	ул. Гурьева, 11	0362-63-05-00, 63-04-90
Северодонецк	«СДРТ»	ул. Курчатова, 19-Б	06452-27-85-3, 23-82-8
Симферополь	«Телемир-сервис»	ул. Ковыльная, 72	0652-69-07-78
Симферополь	«Алби»	ул. Кечкеметская, 198	0652-248-137
Севасополь	«Диадема»	ул. Пожарова, 26-Б	0652-55-56-43, 45-36-99
Сумы	«Эльф»	ул. Петропавловская, 86/1	0542-650-340
Тернополь	«Радио-Сервис»	ул. Киевская, 2	0352-26-76-26
Ужгород	«Милениум»	ул. Гагарина, 101	031-266-12-97
Ужгород	«Ремонт Домашней Техники»	ул. Легоцкого, 3/2	031-265-42-66, 099-557-53-07
Умань	«Электрон-Сервис»	ул. Лен. Искры, 1/24	04744-4-66-14, 4-61-34, 067-470-39-57
Харьков	«Валсис»	пр-т 50 летия СССР, 149	057-756-33-66, 756-37-43, 756-35-76
Харьков	«Диса-Сервис»	ул. Тобольская, 69	057-764-57-89
Харьков	«НЕО»	ул. Коцарская, 43	057-763-09-12, 763-02-89



model  
**MPC95/MPC16**

## СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

ГОРОД	НАЗВАНИЕ СЦ	АДРЕС	ТЕЛЕФОН
Харьков	«ФОП Осмачко А. Н.»	ул. Вернадского, 2	057-758-10-39, 758-10-40
Херсон	«Интер-Сервис»	ул. Карбышева, 28-А	0552-43-40-33
Херсон, пгт Антоновка	«Видео Стар»	ул. Крымская, 69	0552-36-07-63, 36-07-62
Хмельницкий	«Тритон-ЛТД»	ул. Курчатова, 18	0382-78-37-73
Черкассы	«Фабрика бытового сервиса»	бул. Шевченко, 320	0472-38-31-24, 05-99-42, 54-01-24
Черкассы	«ФЛП Фролов»	ул. Хоменко, 7	093-767-65-90
Чернигов	«Вена-сервис»	ул. Проектная, 1	0462-601-585
Чернигов	«Элвира»	ул. Шевченко, 12	0462-65-11-32
Черновцы	«Фокстрот Сервис»	ул. Головна, 265	0372-58-43-01
Черновцы	«Электросервис»	ул. Л. Кобылицы, 105	0372-908-18-9, 066-660-41-61

**ВНИМАНИЕ:** список сервисных центров находится в стадии формирования и постоянно расширяется

---

# Mirta®

## MULTICOOKER MPC95 / MPC16



### **Operating Instructions**

**Thank you for purchasing this product.  
To ensure proper functioning of the product, please read this manual  
carefully and observe the instructions specified herein**

---



model  
MPC95/MPC16

## SAFETY INSTRUCTIONS

- › Always keep your hands and face away from Pressure Release Valve, when releasing pressure.
- › Use extreme caution when removing the lid after cooking. Always tilt the lid away from you, so that any remaining steam is blocked from your face.
- › Never attempt to open the lid while cooking, or before pressure has dropped. Do not attempt to bypass this safety feature by forcing the lid to open.
- › Do not cover or block the valves.
- › Do not touch the pot or lid except for the handle immediately after using. Whilst the product is in use only touch the handle, do not touch the pot or lid.
- › To avoid burns, allow the food to cool before tasting. The temperature of the food gets considerably higher than during conventional cooking.
- › Do not touch hot surfaces. Use oven gloves or a piece of cloth when opening the lid or handling hot containers, as hot steam will escape.
- › **WARNING:** To protect against fire, electric shock and personal injury, do not immerse the cord, plug, or the appliance body into water or any other liquid.
- › Extreme caution must be used when moving the appliance when it contains hot food, water, or other hot liquids.
- › Do not move the appliance while in use.
- › Remove the plug from the wall socket when not in use, before changing attachments or before cleaning.
- › Allow product to cool down completely before undertaking any cleaning task.
- › Do not operate the appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance has malfunctioned, or has been dropped or damaged in any way. Contact the authorized service centre for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- › This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- › Do not touch the cord, plug or the appliance body with wet hands.
- › Do not let children play with the appliance.
- › Do not use attachments or tools not recommended by the manufacturer as this may cause fire, electric shock or injury.
- › To open, hold and rotate the lid clockwise to the “unlock” position but do not lean over the appliance.
- › To prevent over-heating, always ensure there is food or water in the inner container.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- › This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- › Do not use any parts of this appliance in a microwave or any cooking / heated surfaces.
- › Never use the appliance to boil acid or other alkaline food contents.
- › Never use sharp objects inside the inner container as this will damage the non-stick coating.
- › The ducts in the pressure release valve should be checked regularly to ensure that they are not blocked.

### LOCATION

- › This appliance is intended for household use only. This appliance is not designed for professional or industrial use.
- › Do not use this appliance outdoors or near water.
- › Ensure that this appliance is kept out of reach of children.
- › Do not place the appliance directly under kitchen wall cupboards when in use, as it produces steam. Avoid reaching over the appliance when in use.
- › Do not use the appliance near or below combustible materials, such as curtains.
- › This appliance must be used on a flat, even, stable surface with a minimum of 10 cm distance from surrounding objects.
- › Do not place the appliance on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- › Do not leave the appliance in a damp and corrosive environment.

### POWER SUPPLY CORD

- › The power supply cord should be able to reach the unit from the wall socket without straining.
- › Do not let the power supply cord hang over the edge of the table or counter and keep the cord away from any hot, rough or sharp surfaces.
- › If the power supply cord is damaged, it must be replaced with a special cord assembly available from the manufacturer or its service agent. Any attempt to repair the cord renders the warranty and the manufacturer's liability null and void.

### ELECTRICAL REQUIREMENTS

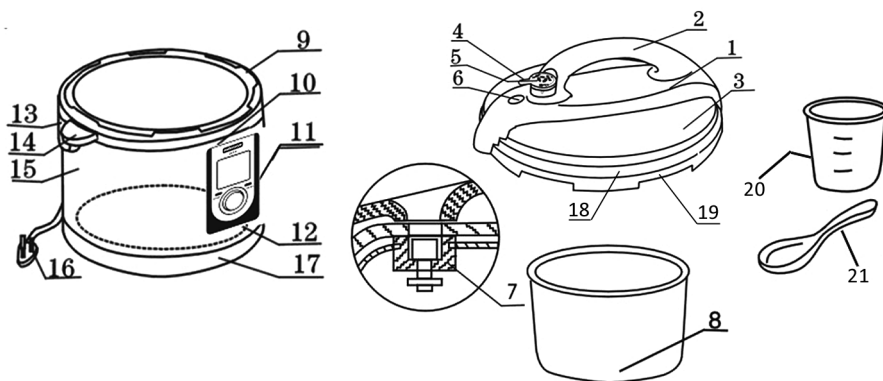
- › Check that the voltage on the rating label of the appliance corresponds to the voltage supply of the wall socket.

**WARNING:** This appliance must be earthed.



# model MPC95/MPC16

## DESCRIPTION



1. Handle base
2. Handle
3. Lid
4. Pressure release valve
5. Safety release valve
6. Floating valve slot
7. Floating valve
8. Removable inner container
9. Inner body
10. Plastic rim
11. Control panel
12. Heating plate
13. Excess water catch tank
14. Carry handle
15. Stainless steel body
16. Power cord
17. Base
18. Seal ring guide
19. Seal ring
20. Measuring cup
21. Spoon



### **BEFORE THE FIRST USE**

Remove all labels and tags from the product. Wash the inner container and all accessories that will come into the contact with food in hot soapy water with a sponge or dishcloth. Do not use a scouring pad or other abrasive materials as this could damage the product. Rinse the inner container, accessories and lid thoroughly and dry. Avoid leaving the lid fully immersed in water, as it will take a long time to drain and dry. Attach the drip tray to the space provided at the side, simply slide into the place. The drip tray will collect any excess liquid generated by the steam.

**IMPORTANT:** Do not immerse the main cooking unit into water!

### **INSTRUCTIONS FOR USE**

Place the base on to a dry, level, heat resistant surface away from the edge of the work surface. Do not use the appliance on the floor. Small amounts of steam will escape from the safety release valve while heating, and sometimes during the cooking cycle. This is perfectly normal. Therefore, do not use the Pressure Cooker under overhanging wall cupboards.

### **BROWNING**

Before cooking meat in the Pressure Cooker, it is important that the meat is sealed/browned first. This means that the meat must be lightly cooked in a frying pan or pot with a little oil before starting the pressure cooking process (make sure the meat is only slightly browned on the outside part and still raw inside). Sealing or browning your meat in this way helps to retain its flavour and moisture.

### **COOKING**

- › Take out the inner cooking pot, add ingredients (ensure meat is browned beforehand) and water, never fill the cooking pot more than for 4/5 of its capacity.
- › Insert the inner cooking pot into the appliance ensuring the external surface of the cooking pot is dry and clean.
- › Turn the cooking pot slightly once inside the appliance to ensure even contact with the cooking plate.
- › Then secure the lid to the appliance and seal it as follows:
  - a. Check that the sealing ring is correctly in place on the lid.
  - b. Place the lid on the appliance in the “open” position, then turn the lid anticlockwise to the “sealed” position. Ensure that the lid fits tightly, you will hear a click once it is correctly in the place.
- › Once the lid is closed securely use the “Selection dial” to choose the appropriate food type you are cooking.



## OPERATING INSTRUCTIONS

- › Once the food type you wish to cook has the arrow next to it push in the “Selection dial” in order for the pressure cooker to begin cooking.
- › The pressure cooker will take a few minutes to build up pressure, once the required pressure is reached the time will begin to count down. The cooking time is indicated with a “P” followed by the remaining cooking time, i.e. “P:15” for chicken.
- › The cooking time is adjustable in increments of 1 min between 3-60 minutes depending on the function selected.

Preset	Preset cooking time (min.)	Adjustable cooking time (min.)	
		Min.	Max.
Rice	8	5	16
Porridge	15	10	45
Soup	25	10	40
Meat	20	10	30
Fish	5	3	15
Stew*	40	20	60
Chicken	15	12	30
Cake	18	5	33

\*for tough cuts of meat

During initial use, you may notice a slight odour due to the burning off of manufacturing residue. This is completely normal, it does not affect the food being cooked and will disappear after a few uses.

**NOTE:** Ensure that the steam release valve is in the “sealed” position before the appliance starts the cooking process otherwise the unit will not be able to build up pressure.

### DELAY TIME

- › Before selecting the cooking function press the “time” key to add a cooking time delay. The delay timer can be adjusted in increments of 30 minutes. Maximum delay time is 24 hours. Continue to press the button, until the desired delay time is reached. The amount of time left until the unit begins cooking will be displayed on the screen.
- › Once the delay has been selected, use the “Selection dial” to choose the desired cooking

function (i.e. rice, soup, chicken etc.), then press the “Selection dial” to select the function. The cooking will begin once the time delay has elapsed.

- Please, note that once the cooking time has counted down, the time may not be adjusted. If more or less cooking time is required, the cooking process must be cancelled and the timing must be reset to the desired time («P:08» refers to 8 minutes remaining before cooking is complete).
- During the set up and while cooking the “Keep warm/ Cancel” button can be pressed to cancel cooking.

### **FINISH COOKING**

- After cooking the unit will automatically engage “Keep Warm” mode and the letters “bb” will be displayed on the screen. The “Keep warm/Cancel” button can be pressed to cancel keep warm mode.
- Once the unit has completed the cooking cycle or the LCD display has turned off, before opening and removing the lid, turn the pressure release valve to the “vent” position as indicated on the lid. Ensure that your face and hands are away from the opening of the pressure release valve to ensure that you do not get burnt or injured. The steam is very hot, therefore, extreme caution must be exercised when steam is being released.
- When cooking liquid foods such as soup or porridge, wait for the unit to cool down before pressure is released.
- Switch off the appliance and remove the plug from the wall socket.
- Once all pressure has been released, the plug has been removed from the wall socket and there is no longer any steam escaping from the pressure release valve, the lid may be turned clockwise to be unlocked.
- When removing the lid, remove it in such a manner that the steam is directed away from you. Ensure you are positioned to the side of the unit without your face or hands over it. Use an oven glove when removing the lid to reduce the chance of being burnt by the steam.
- Use only non-stick utensils to serve the inner cooking pot, as any hard utensils made from stainless steel or similar materials could damage the non-stick surface of the cooking pot.

### **CLEANING**

1. Ensure that the power supply cord is removed from the wall socket and from the unit before undertaking any cleaning task.
2. The appliance must cool down completely before cleaning.
3. You may clean the base of the unit using a damp soft cloth, do not under any circumstances submerge the base in water or any other liquid. Do not put the base under running water.
4. Clean the inner container and the lid as indicated in the “Before using for the first time” part.



model  
**MPC95/MPC16**

## WARRANTY LIABILITIES

### **DEAR CUSTOMER!**

Mirta is grateful for your choice and guarantees high quality and perfect functioning of the product you purchased, if the rules of its exploitation are followed. The warranty term is **24 months** from the day of purchase.

By this warranty coupon Mirta certifies the serviceability of this product and takes responsibility for free repair and solving all problems that occurred through the fault of the manufacturer. Warranty maintenance might be provided in the authorized service centers. In case such service centre is absent in your locality, address the purchasing point.

### **WARRANTY TERMS:**

1. This warranty is valid under the following circumstances:
  - › correct and accurate filling of the coupon with the model name, serial number, purchase date and the official seal of the Seller in the warranty coupon and the tear-off coupons;
  - › original receipt that contains the purchase date.
2. Mirta reserves the right for refusal in the service maintenance in the case when the above mentioned documents are not submitted, or the information in them is incomplete, inaccurate, contradictory.
3. The warranty does not include periodical maintenance, installation, adjusting the appliance in the owner's home.
4. The products with the defects described below are not subject to warranty repair:
  - › mechanical damages;
  - › failure to comply with the warranty terms or wrongdoing of the owner;
  - › incorrect installation, transportation;
  - › natural disasters (lightning, fire, flood etc.) and other reasons that are beyond the control of Manufacturer and Seller;
  - › falling of external objects, liquids, insects inside the appliance;
  - › repair or structural changes made by unauthorized persons;
  - › using the appliance for professional purposes;
  - › deviation from the State Technical Standards for supply, telecommunications and cable networks;
  - › failure of details with limited lifetime.
5. This warranty does not infringe on the customers' rights provided with the current legislation.

**I. THE TERM OF WARRANTY FOR QUALITY AND STATED TECHNICAL CONDITION IS:**

1. For the product – **24 months** from the purchase date (confirmed by the purchase receipt).
2. For the replaced units and spare parts after the end of the warranty term – **30 days** from the day of their installation into the appliance (is confirmed by a corresponding mark and a seal of the service centre in the warranty coupon).
3. When the product is exchanged for a similar model, both purchase date and exchange date are indicated in the warranty coupon.

**II. REQUIREMENTS FOR CLAIMS**

With the aim of increasing the responsibility of experts for the expert opinion, the claims about the quality and technical condition of the product are accepted in the specialized service centres only, as well as in the service departments of the retail trading network, where the product was purchased.

**III. WARRANTY REPAIR CONDUCTING**

The warranty repair of the product is accomplished by the authorized service centre indicated in the warranty coupon or any other authorized service centre.

In case of the warranty repair conducting, the warranty term for the product and its components that were replaced during the repair is prolonged for the repair term.

**IV. IMPORTANT! THIS WARRANTY LOSES ITS VALIDITY IN THE CASES DESCRIBED BELOW:**

1. The product does not have this warranty coupon.
2. The warranty coupon is filled in partially or inaccurately and/or with corrections not verified by the Seller.
3. The serial number on the product is deleted or damaged, if it was provided and denoted in the coupon earlier.
4. The repair services were conducted by a service company that was not authorized for this activity (is confirmed by an agreement or a one-time contract).
5. The product was subject to structural changes without agreement with the Seller (is confirmed by an expert opinion).



model  
**MPC95/MPC16**

## WARRANTY LIABILITIES

### **V. THE WARRANTY FOR QUALITY AND STATED TECHNICAL CONDITION DOES NOT APPLY TO CASES WHEN THE DAMAGE WAS CAUSED BY THE FOLLOWING:**

- › mishandling of the appliance or its misuse (i.e., exploitation in the «non-household» conditions, where the use of the product is inapplicable due to change of its status of the «household appliance»);
- › exploitation with violation of the generally accepted safety requirements during the operation of electrical appliances, failure to comply with instructions for installation and operation etc.;
- › incorrect assembly or and/or commissioning operations;
- › transport and mechanical damage;
- › usage of bad or inadequate supplies;
- › connection of the appliance to the communications and systems (power outlets, water conduit, sewerage) that do not meet the requirements of the State standards;
- › natural disasters and phenomena, fire etc.;
- › falling of external objects, liquids, insects etc. inside the appliance.

### **VI. FOR YOUR SAFETY!**

Repair and maintenance of the appliance have to be conducted by specialists of the authorized service centers only that are instructed and certified for this activity. Please, ask your Seller about the nearest service center authorized for conducting assembly and/or commissioning operations.

You may find addresses and telephone numbers of the service centers additionally authorized by the distributor from your Seller.

**LIST OF SERVICE CENTERS**

CITY	SC NAME	ADDRESS	TELEPHONE
<b>BILA TSERKVA</b>	«DEUTCHELECTROSERVICE»	28-A LEVANEVSKOGO STR.	0456-33-32-95, 30-94-00;
<b>VINNYTSIA</b>	«INTERSERVICE»	61-A KELETSKA STR.	0432-69-95-73, 067-622-56-62
<b>VINNYTSIA</b>	«SPECIALIST»	1 PORYKA STR.	0432-57-91-91
<b>DNIPROPETROVSK</b>	«DINEK»	6 OLESIA GONCHARA STR.	056-735-63-28, 056-735-63-25
<b>DNIPROPETROVSK</b>	«DEUTCHELECTROSERVICE»	46-A KIROVA AVE.	056-785-40-02, 778-56-63
<b>DNIPROPETROVSK</b>	«UNIVERSALSERVICE»	41A KOROTKA STR.	056-790-04-60 067-636-95-28
<b>DONETSK</b>	«VOSTOK-SERVICE»	1 ZMURY STR.	062-302-75-69
<b>DONETSK</b>	«DTS»	33 PAVLA POPOVICHА STR.	062-381-85-55
<b>DONETSK</b>	«DONBASS-SERVICE»	44 ILLYCHA AVE.	062-348-26-24
<b>ZHITOMYR</b>	«SLAVA-SERVICE»	67 V. BERDYCHIVSKA STR.	0412-46-48-64
<b>ZAPORIZHZHYA</b>	«ALFATECHNOCENTER»	83 DZERZHYNKOGO STR.	061-212-03-03, 212-06-08
<b>IVANO-FRANKIVSK</b>	«MEGASTYLE»	179-B NEZALEZHNOСТИ STR.	0342-722-722, 0342-773-322, 050-433-33-44
<b>KYIV</b>	«AMATI-SERVICE»	9 BORYSPILSKA STR.	044-369-50-01
<b>KYIV</b>	«DEUTCHELECTROSERVICE»	55 I. LEPSE BLVD.	044-497-29-36, 497-37-71, 408-66-60, 408-66-59
<b>KYIV</b>	«DTS»	2A KYBALCHICHA STR.	044-542-93-65, 542-79-40
<b>KYIV</b>	«DTS»	9 TYMOSHENKO STR.	044-501-91-33, 418-29-96
<b>KYIV</b>	«PROFCLIMATE»	23 BALTYSKIY LANE	044-485-16-77, 066-760-74-92
<b>KIROVOGRAD</b>	«EVROBYTTECH»	1V LUNACHARSKOGO STR.	093-836-20-51
<b>KIROVOGRAD</b>	«OPTRON»	1 KOMUNISTYCHNY AVE.	0522-24-96-47, 0522-24-45-22, 066-166-07-55
<b>KOLOMYIA</b>	«POGLIAD»	73/2 S. BANDERY STR.	03433-72-8-17
<b>KRYVYI RIH</b>	«EVROSERVICE»	42 GAGARINA AVE.	056-401-33-56
<b>KOSTIANTYIVKA (Donetsk region)</b>	«BYTHRADIOTECHNIKA»	10 BEZNOSCHENKO STR.	0272-26-22-3, 0272-22-18-6, 050-279-68-16
<b>LUGANSK</b>	«LUGANSK-SERVICE»	66 RADNIANSKA STR.	0642-31-64-70, 50-22-21
<b>LUGANSK</b>	«VOSTOCHNY»	96G LOMONOSOVA STR.	0642-33-02-42, 33-11-86 0642-49-42-17, 095-386-89-85
<b>LUTSK</b>	«SERVICE-MASTER»	24 PEREMOGY AVE.	0332-78-56-24, 78-56-25
<b>LVIV</b>	«CORPORATION ALLIANCE SERVICE» LTD.	15A PIDGOLOSKOM STR.	032-244-53-44, 244-53-40
<b>LVIV</b>	«MILLENIUM»	9 GEN. KURMANOVYCHA STR.	032-267-07-10, 267-63-26
<b>LVIV</b>	«SHANS»	11-B B. KHMELNYTSKOGO STR.	032-247-14-99, 032-231-78-87, 032-245-80-52
<b>LUBNY</b>	«SERVICE-CREDIT»	42/1 RADIANSKA STR.	05361-70-410, 067-469-01-77

**LIST OF SERVICE CENTERS**

CITY	SC NAME	ADDRESS	TELEPHONE
MARIUPOL	«LOTOS»	32/18 50-YEARS ZHOVTNIA AVE.	0629-49-30-05, 49-30-06
MUKACHEVO	«TECHNOGRAD»	7 NOVA STR.	031-511-55 050-432-65-25
MUKACHEVO	«GRANT- MUKACHEVO»	12 BEREGOVSKA STR.	03131-2-33-33
MYKOLAIV	«MASTER»	2 LENINA AVE.	0512-34-31-54, 44-12-01
MYKOLAIV	«SERVICE CENTER DADASHEVA»	43-A ZHOVTNEVY AVE.	0512-58-48-03, 59-24-05, 063-957-41-81
NIKOPOL	«MEREZHA NYZKIH TSIN #1»	81A SHEVCHENKA STR.	05662-4-67-64
NOVA KAKHOVKA	«ASC VIZIT SERVICE»	2 LENINA STR.	05549-7-18-72, 9-03-03
ODESSA	«DEUTCHELECTROSERVICE»	27 PRYMORSKA STR.	048-722-97-79, 771-25-38, 722-70-66
ODESSA	«PROFI»	4/7 M. ZHUKOVA AVE., OFFICE 103	048-784-08-37, 048-798-82-60, 048-729-57-15
ODESSA	«YUG SERVICE CENTER»	14 SCHEGOLEVA STR.	048-734-98-15, 048-320-005
POLTAVA	«INTERSERVICE»	71A KRASYNA STR.	0532-50-98-89, 69-42-62
POLTAVA	«THESLA»	26 PAVLENKIVSKA SQ.	0532-50-98-89, 0532-61-16-06, 050-013-72-17, 050-211-83-54
RIVNE	«ADAMANT»	10 VIDYNSKAYA STR.	0362-45-00-42
RIVNE	«MAISTERNYA Z REMONTU»	2A GRUSHEVSKOGO STR.	096-429-44-67
RIVNE	«DEUTCHELECTROSERVICE»	55 S. BANDERY STR.	0362-43-64-51, 43-64-52, 63-54-89
RIVNE	«DEUTCHELECTROSERVICE IT-TECH»	11 GURYEVA STR.	0362-63-05-00, 63-04-90
SEVERODONETSK	«SDRT»	19-B KURCHATOVA STR.	06452-27-85-3, 06452-23-82-8
SIMFEROPOL	«TELESVIT-SERVICE»	72 KOVYLNA STR.	0652-69-07-78
SIMFEROPOL	«ALBI»	198 KETCHKEMETSKA STR.	0652-24-81-37
SEVASTOPOL	SC «DIADEMA»	26B POZHAROVA STR.	0692-55-56-43, 0692-45-36-99
SUMY	«ELF»	86/1 PETROPAVLIVSKA STR.	0542-65-03-40
TERNOPIL	«RADIO-SERVICE»	2 KYIVSKA STR.	0352-26-76-26
UZHGOROD	«MILENIUM»	101 GAGARINA STR.	031-266-12-97
UZHGOROD	«REMONT DOMASHNEY TECHNIKI»	3/2 LEGOTSKOGO STR.	0312-65-42-66 099-557-53-07
UMAN	«ELECTRON-SERVICE»	1/24 LEN. ISKRY STR.	04744-4-66-14, 4-61-34 067-470-39-57
KHARKIV	«VALSYS»	149 FIFTY YEARS OF USSR AVE.	057-756-33-66, 756-37-43, 756-35-76
KHARKIV	«DISA-SERVICE»	69 TOBOLSKA STR.	057-764-57-89



**LIST OF SERVICE CENTERS**

CITY	SC NAME	ADDRESS	TELEPHONE
<b>KHARKIV</b>	«NEO»	43 KOTSARSKA STR.	057-763-09-12, 057-763-02-89
<b>KHARKIV</b>	«FOP OSMACHKO A. N.»	2 VERNADSKOGO STR.	057-758-10-39, 057-758-10-40
<b>KHERSON</b>	«INTER-SERVICE»	28A KARBYSCHEVA STR.	0552-43-40-33
<b>KHERSON, pgt ANTONIVKA</b>	«VIDEO STAR»	69 KRYMSKA STR.	0552-36-07-63, 36-07-62
<b>KHMELNYTSKY</b>	«TRITON-LTD»	18 KURCHATOVA STR.	0382-78-37-73
<b>CHEKASY</b>	«FABRYKA POBUTOVOGO SERVISU»	320 SHEVCHENKA BLVD.	0472-38-31-24, 05-99-42, 54-01-24
<b>CHEKASY</b>	«FLP FROLOV»	7 KHOMENKA STR.	093-767-65-90
<b>CHERNIGIV</b>	«VENA-SERVICE»	1 PROEKTNA STR.	0462-60-15-85
<b>CHERNIGIV</b>	«ELVIRA»	12 SHEVCHENKA STR.	0462-65-11-32
<b>CHERNIVTSI</b>	«ELECTROSERVICE»	105 L. KOBYLYTSI STR.	0372-908-18-9 066-660-41-61
<b>CHERNIVTSI</b>	«FOXTROT-SERVICE»	265 GOLOVNA STR.	0372-58-43-01

**ATTENTION:** the list of the service centers is in the process of constant extension



model  
**MPC95/MPC16**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

**Артикул**

**Производственный номер**

**Дата продажи**

**Штамп магазина**

**Подпись продавца**

**Подпись покупателя, подтверждающая ознакомление и согласие с условиями бесплатного сервисно-технического обслуживания изделия, а также отсутствие претензий к внешнему виду и цвету изделия.**

model  
**MPC95/MPC16**



**ГАРАНТИЙНЫЙ КУПОН**



**ГАРАНТИЙНЫЙ КУПОН №3**

Артикул	
Производственный номер	
Адрес/телефон клиента	
Дата приема	
« »	
Дата выдачи	
« »	
Дефект	
Подпись, печать	



**ГАРАНТИЙНЫЙ КУПОН №2**

Артикул	
Производственный номер	
Адрес/телефон клиента	
Дата приема	
« »	
Дата выдачи	
« »	
Дефект	
Подпись, печать	



**ГАРАНТИЙНЫЙ КУПОН №1**

Артикул	
Производственный номер	
Адрес/телефон клиента	
Дата приема	
« »	
Дата выдачи	
« »	
Дефект	
Подпись, печать	

